

## HELYESBÍTÉSEK

**Helyesbítés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelethez**

(Az Európai Közösségek Hivatalos Lapja L 357., 2002. december 31.)

A 33. oldalon a 122. cikk (3) bekezdésének első mondatában:

*a következő szövegrész:* „A tárgyalásos eljárás során az ajánlatkérő azon tetszés szerint kiválasztott ajánlattevőkkel folytat konzultációt, akik eleget tesznek a 135. cikkben megállapított kiválasztási szempontoknak, és közülük egy vagy több ajánlattevővel tárgyalja meg a szerződés feltételeit.”

*helyesen:* „A tárgyalásos eljárás során az ajánlatkérő azon tetszés szerint kiválasztott jelöltekkel folytat konzultációt, akik eleget tesznek a 135. cikkben megállapított kiválasztási szempontoknak, és közülük egy vagy több ajánlattevővel tárgyalja meg a szerződés feltételeit.”

A 62. oldalon a 241. cikk (1) bekezdésének a) pontjában:

*a következő szövegrész:* „legalább 200 000 euro összegű szerződéseknél: nemzetközi versenytárgyalási felhívás meghívásos eljárással a 122. cikk (2) bekezdésének b) pontja és a 240. cikk (2) bekezdésének a) pontja értelmében;”

*helyesen:* „legalább 200 000 euro összegű szerződéseknél: nemzetközi versenytárgyalási felhívás meghívásos eljárással a 122. cikk (2) bekezdésének második albekezdése b) pontja és a 240. cikk (2) bekezdésének a) pontja értelmében;”.

A 63. oldalon a 242. cikk (2) bekezdésében:

*a következő szövegrész:* „b) egy első szerződés szerint szolgáltatást nyújtó vállalkozóra bízott hasonló szolgáltatások megismétlését jelentő kiegészítő szolgáltatások, feltéve, hogy az első szolgáltatás nyújtására ajánlati felhívást tettek közzé, és a projekttel kapcsolatos új szolgáltatásokra vonatkozó tárgyalásos eljárás alkalmazásának lehetőségét, valamint a becsült költséget világosan feltüntette az első szolgáltatásra közzétett ajánlati felhívás.

A szerződés egyszeri kiterjesztése a korábbi szerződés értékét és tartamát meg nem haladó értékre és tartamra lehetséges.”

*helyesen:* „b) egy első szerződés szerint szolgáltatást nyújtó vállalkozóra bízott hasonló szolgáltatások megismétlését jelentő kiegészítő szolgáltatások, feltéve hogy az első szolgáltatás nyújtására ajánlati felhívást tettek közzé, és a projekttel kapcsolatos új szolgáltatásokra vonatkozó tárgyalásos eljárás alkalmazásának lehetőségét, valamint a becsült költséget világosan feltüntette az első szolgáltatásra közzétett ajánlati felhívás. A szerződés egyszeri kiterjesztése a korábbi szerződés értékét és tartamát meg nem haladó értékre és tartamra lehetséges.”

A 63. oldalon a 243. cikk (2) bekezdésének második albekezdésében:

*a következő szövegrész:* „Az ajánlatokat a szükséges technikai és közigazgatási ismeretekkel rendelkező értékelő bizottság bontja fel és értékeli. Az értékelő bizottság tagjainak alá kell írniuk egy pártatlansági nyilatkozatot.”

*helyesen:* „Az ajánlatokat a szükséges technikai és közigazgatási ismeretekkel rendelkező értékelő bizottság bontja fel és értékeli. A bizottság tagjainak alá kell írniuk egy pártatlansági nyilatkozatot.”

A 66. oldalon a 249. cikk (3) bekezdése h) pontjának ii. alpontjában:

*a következő szövegrész:* „előfinanszírozás kifizetéséhez”

*helyesen:* „előfinanszírozások kifizetéséhez”.